

## VENDREDI 8 MARS | MATINÉE

9 h 30 – 12 h DEUXIÈME TABLE RONDE

## Le temps des Vertus

9 h 30 – 9 h 50

**Les jardins en herbiers : collection et science**

par M. Jérémy MIGLIORE, adjoint à la conservatrice et référent biodiversité du Muséum départemental du Var, chercheur en évolution à l'Université Libre de Bruxelles

9 h 50 – 10 h 10

**Le jardin des philosophes. Fragments de mondes antiques et modernes**

par Mme Elsa GRASSO, maître de conférences en Philosophie, responsable de la licence Arts et Métiers de l'Image, co-présidente de l'axe « Histoire des Idées, des pratiques et des sciences » de la MSHS Sud-Est Université Côte d'Azur

10 h 10 – 10 h 30 PAUSE

10 h 30 – 10 h 50

**Les jardins du roi René : écritures, peintures, nature**

par M. Christopher LUCKEN, maître de conférence à l'Université Paris VIII

10 h 50 – 11 h 10

**L'histoire du Jardin Botanique de l'Université de Padoue et sa mission pour la connaissance des plantes**

par M. Tomas MOROSINOTTO, professeur et préfet du jardin botanique de l'Université de Padoue

11 h 10 – 11 h 30

**Le jardin, maître des vertus**

par M. Jacques LEENHARDT, directeur d'étude à l'École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS)

11 h 30 – 12 h DÉBATS

## VENDREDI 8 MARS | APRÈS-MIDI

14 h 20 – 17 h 10 TROISIÈME TABLE RONDE

## Le temps du Merveilleux

14 h 20 – 14 h 40

**Un jardin hors du temps : les fresques de la villa de Livie à Prima Porta**

par M. Salvatore SETTIS, professeur émérite à la Scuola Normale Superiore de Pise - Membre de l'Institut de France

14 h 40 – 15 h 00

**Composition et recomposition de la nature : le merveilleux jardin du *Printemps* de Botticelli**

par Mme Pauline RANDONNEIX, membre du projet de recherche FNS « Peindre et penser la peinture en France durant le premier XVII<sup>e</sup> siècle : discours, artistes, concepts », chargée d'enseignement à l'École du Louvre.

15 h 00 – 15 h 20

**Le Paradis**

par Fr. Olivier-Thomas VENARD, professeur ordinaire d'Écriture sainte, directeur du programme de recherches La Bible en ses Traditions

15 h 20 – 15 h 50 PAUSE

15 h 50 – 16 h 10

**Odysée – Offrande d'un jardin promis**

par M. Laurent DEROBERT, artiste et mathématicien

16 h 10 – 17 h 10 DÉBATS, CONCLUSION ET SYNTHÈSE

## VENDREDI 8 MARS | SOIRÉE

20 h PROJECTION DU FILM

## Sous les figes

de Mme Erige SEHIRI

2022 • 92 minutes • Drame  
Langue arabe sous-titrée en français  
Tunisie / France / Suisse / Allemagne / Qatar

Au nord-ouest de la Tunisie, des jeunes femmes travaillent à la récolte des figes. Sous le regard des ouvrières plus âgées et des hommes, elles flirtent, se taquent, se disputent. Au fil de la journée, le verger devient un théâtre d'émotions, où se jouent les rêves et les espoirs de chacun.

*Projection proposée par l'Institut audiovisuel de Monaco*

Présenté à la Quinzaine des réalisateurs à Cannes en 2022, *Sous les figes* est un film radical par ses partis pris (tourné à une seule caméra, uniquement en extérieurs et en lumière naturelle) et charnel par sa mise en scène (une manière très directe d'inscrire les personnages dans le décor unique d'un verger où se déroule la récolte des figes). Ce lieu devient le théâtre d'un marivaudage très réussi, où les corps y sont tout autant érotisés que politisés, à mi-chemin entre *Partie de campagne* de Renoir (1946) et *L'Esquive* d'Abdellatif Kechiche (2003).

Vincent Vatrican

**Projection suivie d'une rencontre avec la réalisatrice THÉÂTRE DES VARIÉTÉS**

XII<sup>e</sup> RENCONTRES INTERNATIONALES MONACO ET LA MÉDITERRANÉE

Sous le Haut Patronage de  
S.A.S. le Prince ALBERT II de Monaco

Sous la Présidence d'Honneur de  
M. Mounir BOUCHENAKI

Sous la Direction et la Présidence de  
Mme Élisabeth BRÉAUD

\*

Avec la participation des membres  
du comité scientifique

Mme Carole TALON-HUGON  
Professeur de Philosophie, Sorbonne-Université,  
directrice du Centre Victor Basch

Mme Ondine BRÉAUD-HOLLAND  
Docteur en Arts et Sciences de l'Art  
Professeur à l'École Supérieure d'Arts Plastiques  
de la Ville de MONACO (ESAP)

M. Vincent VATRICAN  
Directeur de l'Institut audiovisuel de Monaco



www.rimm-mc.org  rimm.monaco.mc

*Rencontres Internationales Monaco et la Méditerranée*  
6, Lacets Saint Léon  
MC 98000 MONACO  
Tel +377 97 70 65 27  
info@rimm-mc.org  
rimm.reservation@gmail.com

XII<sup>e</sup> RENCONTRES INTERNATIONALES MONACO ET LA MÉDITERRANÉE

## JARDINS EN MÉDITERRANÉE

Le temps de l'Abondance  
Le temps des Vertus  
Le temps du Merveilleux

COLLOQUE

7-8 MARS 2024

en partenariat avec le  
MUSÉE OCÉANOGRAPHIQUE de MONACO

## XII<sup>e</sup> RENCONTRES INTERNATIONALES MONACO ET LA MÉDITERRANÉE

### JARDINS EN MÉDITERRANÉE

Le temps de l'Abondance  
Le temps des Vertus  
Le temps du Merveilleux

« Si tu as un jardin dans ta bibliothèque, rien ne nous manquera. »

Cicéron  
Lettre à Varron

Colloque soutenu par  
Le Gouvernement Princier

En partenariat avec  
Institut océanographique de Monaco  
Fondation Albert I<sup>er</sup>, Prince de Monaco  
Institut audiovisuel de Monaco

Des premières cultures vivrières au bord de l'Euphrate garantissant sa survie, l'homme n'a cessé de défier la nature. Pour la rendre plus féconde et accueillante, pour l'embellir en quelque sorte, il l'a transformée, remodelée pour ses besoins mais aussi pour son plaisir en créant, et selon ses goûts, un monde clos, à part : le jardin. Evoquer les jardins méditerranéens est une gageure tant sont nombreuses les publications scientifiques et les études savantes consacrées à ces lieux d'agrément auxquels nul n'est insensible. Comme on interprète une partition musicale, il est mille façons d'interpréter l'art du jardin en Méditerranée.

Nous avons choisi trois thématiques pour aborder des moments-clés de son histoire, ses dimensions matérielles et spirituelles et son apport sur le plan des idées.

**Le temps de l'Abondance**, c'est le temps où la capture de l'eau, composante fondamentale du jardin, permet de passer de l'indispensable au « superflu ».

Le jardin arabe, lieu de civilisation lié à l'image du Paradis est un espace de délices et de félicité.

L'eau, toute puissante, modèle les jardins des empereurs et des princes où fontaines, vasques, bassins, jets d'eau et canaux rivalisent avec les bosquets et les allées bien dessinées. Ce monde végétal et minéral est aussi conçu selon une symbolique à déchiffrer.

Dans cette typologie, on peut classer le parc-jardin imaginé par un architecte de génie dont le programme complexe intrigue le promeneur par la coexistence de l'artifice et de la nature. Plus apaisants, les jardins somptueux et poétiques de Ferdinand Bac enchantent les étrangers en villégiature sur la Riviera.

Au temps de l'Abondance, s'oppose **le temps des Vertus**.

Il n'est plus question de plaisirs voire de caprices et de loisirs, mais de science, de philosophie et d'élévation morale. Le jardin est le lieu où le botaniste dialogue avec le vivant en cultivant les plantes médicinales, où le philosophe initie ses disciples à sa métaphysique, où le roi savant contemple ses parterres de simples et les étudie dans le plus grand respect.

Le jardin doit aussi être vertueux, c'est ce que prônent certains esprits éclairés, nourris de la philosophie des Lumières.

Au temps des Vertus, succède **le temps du Merveilleux**.

C'est le temps où tout est possible, où les artistes défient la nature en la sublimant. Les arbres ne perdent pas leurs feuilles, les fleurs ne se fanent pas, les fruits ne sont pas voués à la décomposition. Botticelli nous fait croire à un Printemps éternel. Avec les peintures de la villa de Livie à Prima Porta, le jardin est entré dans la demeure avec une nature luxuriante, le chant des oiseaux, le bruit de l'eau dans les vasques représentées sur les murs.

Une approche du Paradis.

D'éminents spécialistes éclaireront ces trois temps dans un dialogue fécond et engagé avec des personnalités du monde scientifique, artistique et littéraire. Gageons qu'ils célébreront ainsi l'art des Jardins en Méditerranée.

Elisabeth BRÉAUD. Présidente-directrice

### JEUDI 7 MARS | MATINÉE

10 h **OUVERTURE**

#### ALLOCUTIONS DE BIENVENUE

par M. Robert CALCAGNO  
Directeur général de l'Institut océanographique  
Fondation Albert I<sup>er</sup>, Prince de Monaco

par M. Mounir BOUCHENAKI  
Président d'honneur des RIMM,  
ancien Sous-Directeur général pour la culture  
à l'Unesco, président du Comité scientifique ALIPH  
(Alliance internationale pour la protection du  
patrimoine dans les zones en conflit)

#### PRÉSENTATION DU COLLOQUE

par Mme Élisabeth BRÉAUD  
Présidente et directrice des Rencontres Internationales  
Monaco et la Méditerranée (RIMM)

#### OUVERTURE OFFICIELLE DU COLLOQUE

par S.A.S. le Prince Albert II de Monaco

#### CONFÉRENCE INAUGURALE

##### L'influence du jardin méditerranéen

par M. Alain BARATON  
Jardinier en chef du Domaine de Trianon,  
du Grand Parc de Versailles et des Jardins de Marly

#### REMISE DU PRIX DES RIMM

par S.A.S. le Prince Albert II de Monaco

### JEUDI 7 MARS | APRÈS-MIDI

14 h 50 – 16 h 50 **PREMIÈRE TABLE RONDE**

### Le temps de l'Abondance

14 h 50 – 15 h 10

#### Le jardin marocain : l'eau domestiquée

par Mme Mounia BENNANI,  
paysagiste dplg ENSP Versailles, docteure en  
géographie EHESS Paris, Agence MBpaysage Rabat,  
membre fondatrice de l'Association des Architectes-  
Paysagistes du Maroc (AAPM), auteure

15 h 10 – 15 h 30

#### Les sept merveilles du monde : les Villæ de Tivoli

par M. le Professeur Andrea BRUCIATI,  
directeur de l'Institut autonome Villa d'Hadrien  
et Villa d'Este à Tivoli

15 h 30 – 15 h 50 **PAUSE**

15 h 50 – 16 h 10

#### Le Parc Güell : les aspects d'une cité-jardin magique

par M. Salvador RUBIO MARCO,  
professeur d'esthétique et de théorie des arts  
à l'Université de Murcie

16 h 10 – 16 h 30

#### Ferdinand Bac, créateur de jardins inspiré par la Méditerranée

par Mme Agnès JUVANON DU VACHAT,  
docteure en sciences et architecture du paysage,  
ENSP Versailles-Marseille

16 h 30 – 16 h 50

#### Puissance de l'imaginaire paysager dans le développement de Nice et de la Riviera à partir de la seconde moitié du XVIII<sup>e</sup> siècle

par Mme Marie HÉRAULT,  
architecte diplômée d'État, historienne des jardins et du  
paysage, chercheuse associée au Centre André Chastel

16 h 50 – 17 h 10 **DÉBATS**

### CONFÉRENCES SUIVIES DE DÉBATS

### ENTRÉE LIBRE

Musée océanographique de Monaco



Renseignements  
+377 97 70 65 27

Inscription au colloque  
[www.rimm-mc.org](http://www.rimm-mc.org)  
[rimm.reservation@gmail.com](mailto:rimm.reservation@gmail.com)

[rimm.monaco.mc](http://rimm.monaco.mc)

Gouvernement Princier  
PRINCIPAUTÉ DE MONACO

unesco  
Commission nationale  
de Monaco

OCEANO  
INSTITUT  
OCÉANOGRAPHIQUE  
MONACO

INSTITUT  
AUDIOVISUEL  
DE MONACO